(NUTSIGAQ)

**AVATANGIISINUT TOQUNARTUT ARRORTIKKUMINAATSUT PILLUGIT**

**STOCKHOLMIMI ISUMAQATIGIISSUT**

ISUMAQATIGIISSUMMI ILLUATUNGERIIT —

AKUERAAT, avatangiisinut toqunartut arrortikkuminaatsut toqunartoqarnerannik, arrortikkuminaatsuunerannik, pinngortitami annertusiartortarnerannik kiisalu silaannaq, imeq uumasullu nunat killeqarfii akimorlugit ingerlaartarnerannik takutitsimmat, taamalu mingutsitsivimmiit ungaseqisumi katersuuttartut, nunami imaanilu pinngortitap ataqatigiinneranni annertusiartortarlutik,

ILISIMAVAAT avatangiisini toqunartunit arrortikkuminaatsunit najukkani mingutsitsivigineqarneq ingammik nunani ineriartorfiusuni pingaartumillu arnat akornanni, taamalu kinguaariinni takkuttussani, peqqinnissakkut ajornartorsiutaammat,

NASSUERUTIGAAT, avatangiisini toqunartunit arrortikkuminaatsunit minguup nerisaqaqatigiinni annertusiartortarnera pissutigalugu issittumi pinngortitami uumassusillit ataqatigiit nunallu inoqqaavi immikkut mingutsitsivigineqarnerusut, ileqquusumillu nerisaasa mingutsitsivigineqarnerat inuit peqqissusaannut aarlerinartorsiortitsisoq,

ILISIMAVAAT avatangiisini toqunartunut arrortikkuminaatsunut nunarsuaq tamakkerlugu iliuuseqartoqartariaqarmat,

EQQUMAFFIGAAT avatangiisini toqunartunik arrortikkuminaatsunik aniatitsinermik kuutsitsinermillu annikillisaaneq aamma/imaluunniit pitsaaliuineq siunertaralugu nunani tamalaani avatangiisinik inuillu peqqissusaannik illersuisoqarnissaanut aallartitsisoqarnissaa pillugu Nunani Peqatigiinni avatangiisit pillugit siunertamut aqutsinissamik siunnersuisoqatigiit aalajangiinerat 19/13 C, 7. februaari 1997-meersoq,

ASSIGALUGIT avatangiisit pillugit nunani tamalaani isumaqatigiissutini naleqquttuni aalajangersakkat, pingaartumik nunani tamalaani niuernermi akoorutissat navianaateqartut naasupilunnullu toqunartut pillugit ilisimannilluni akuersineq pillugu Rotterdamimi isumaqatigiissut kiisalu eqqagassanik navianartunik nunat killeqarfii akimorlugit assartuinernik igitsinernillu nakkutilliineq nunallu ilaanut isumaqatigiissutit isumaqatigiissutit immikkoortuani 11-mi sinaakkusersorneqarsimasut pillugit Baselimi isumaqatigiissut,

AAMMA ASSIGALUGIT avatangiisit ineriartornerlu pillugit Riomi nalunaarummit aalajangersakkanut tunngasut kiisalu Agenda 21,

NALUNAARUTIGAAT, iliuuseqarnerni qajassuussineq illuatungeriinni tamani tunngaviussasoq isumaqatigiissummilu matumani piviusunngortinneqassasoq,

NASSUERUTIGAAT, isumaqatigiissut una nunanilu tamalaani niuernermut avatangiisinullu isumaqatigiissutit allat imminnut ikorfartoqatigiittut,

UPPERNARSARPAAT, Naalagaaffiit Peqatigiit Angerfigeqatigiinnerat nunanilu tamalaani malittarisassani tunngaviit naapertorlugit, naalagaaffiit namminneq pisuussutitik iluaqutigisinnaagaat namminneq avatangiisinut ineriartornermullu politikkitik naapertorlugit pisussaaffigaallu oqartussaaffimminni nakkutigisaminniluunniit suliarineqartut nunani allani nunalluunniit immikkoortuini allani nammineq nunagisap inatsisitigut atuutsinneqarfiata killeqarfiata avatai avatangiisinut ajoqusiinnginnissaasa qulakkeernissaa,

ISUMAGISSAVAAT nunani ineriartorfiusuni, ingammik ineriartorfiunnginnerpaaffiusuni, kiisalu nunani aningaasaqarnikkut ikaarsaariartorfiusuni immikkut ittumik atugassarititaasut pisariaqartinneqartullu, ingammik pisariaqartitsinerat akoorutissanik passussinissamut periarfissaasa nukittorsarneqarnissaannut, assersuutigalugu teknologimik atorneqartumik nuussinikkut, teknikkikkut aningaasaqarnikkullu ikiuunnikkut illuatungeriillu suleqatigiinnerisa siuarsarneqarnerisigut,

TAMAKKIISUMIK QAJASSUUTISSALLUGU Nunani ineriartorfiusuni qeqertaaqqani piujuaannartitsisumik ineriartortitsinermut iliuusissatut siunertaq Barbadosimi ulloq 6. maaji 1994-imi akuerineqartoq,

MALUGINIASSALLUGU nunani suliffissuaqarfiusuni ineriartorfiusunilu periarfissat, nunallu ataatsimoorullugu assigiinngitsunilli akisussaaffeqarnerat, avatangiisit ineriartornerlu pillugit Riomi nalunaarummi tunngavik 7-imi soorlu aalajangersarneqarsimasoq,

NASSUERUTIGAAT avatangiisini toqunartut arrortikkuminaatsut aniatinneqarnerat kuutsinneqarnerallu annikillisinniarlugit/pitsaaliorniarlugit iliuuseqarnernut namminersortut suliniaqatigiiffiillu naalagaaffinnit aqunneqanngitsut pingaarutilimmik ilassuteqarsinnaanerat,

ERSEQQISSARPAAT avatangiisinut toqunartunik arrortikkuminaatsunik tunisassiortut tunisassiamik ajoqutaasumik sunniuteqarnerannik annikillisaanissamut akisussaaffimminnik tigusinissaasa kiisalu inuttaasut, oqartussaasut tamanullu ammasumik akoorutissat navianassusaannik ilisimatinneqarnissaasa pingaaruteqarnerat,

ILISIMAVAAT avatangiisinut toqunartullit arrortikkuminaatsut inuunerup ingerlarngani qanoq ilinikkulluunniit ajoqutaasumik sunniuteqarnerannik pakkersimaarinninnissamut iliuuseqartariaqarnerat pisariaqartoq,

UPPERNARSARPAAT avatangiisit ineriartornerlu pillugit Riomit nalunaarummi tunngavik 16, tassani allassimalluni nunani oqartussaasut aningaasartuutinut avatangiisinut aningaasartuutit ilanngunnissaannut aningasaqarnikkullu sunniutaasunik atuinermik siuarsaaviginiarneqartariaqartut, mingutsitsisup mingutsitsinermut aningaasartuutinik matussusiinissaannik tunngaveqarnissaq isiginiarneqassalluni, nunanilu tamalaani niuernermik aningaassaliinernillu equtitsinani tamat soqutigisaannik pissusissamisoortumik qajassuussilluni

INASSUTIGAAT peqataasut toqunartut suliffissuaqarnermilu akoorutissat pillugit aqutsinermik naliliinermillu aaqqissuussisimanngitsut tamaattunik aaqqissuussissasut,

NASSUERUTIGAAT avatangiisinut illersorneqarsinnaasunik allatut periuseqalernissamut akoorutissaqalernissamullu ineriartortitsinissap atuinissallu pingaaruteqassusaa,

AALAJANGIUNNEQARLUNI inuit peqqissuunerat avatangiisillu avatangiisinut toqunartunit arrortikkuminaatsunit ajoqutaasunit illersorneqassasut,

TULLIUTTUT ISUMAQATIGIISSUTIGINEQARPUT:

*Immikkoortoq 1*

**Siunertaq**

Isumaqatigiissummit siunertarineqarpoq inuit peqqissusaat avatangiisillu avatangiisinut toqunartunit arrortikkuminaatsunit illersorneqassasut, avatangiisit ineriartornerlu pillugit Riomi nalunaarummi tunngavimmi 15-imi saqqummiunneqarnerasut mianersortumik periuseqarluni.

*Immikkoortoq 2*

**Nassuiaatit**

Isumaqatigiissummi matumani paasineqassapput:

a) »peqataasoq«: tassaavoq naalagaaffik imaluunniit nunap immikkoortuani suliniaqatigiiffik aningaasaqarnikkut pituttortoq, isumaqatigiissummut matumunnga pituttugaanissamut akuersisimasoq, isumaqatigiissullu atuutilersimalluni

b) »nunap immikkoortuani suliniaqatigiiffik aningaasaqarnikkut pituttortoq«: suliniaqatigiiffiuvoq naalagaaffinnit nammineertunit immikkoortoqatigiinnit pilersinneqarsimasoq, isumaqatigiissummi immikkoortuni ilaatinneqartunit naalagaaffinnit ilaasortaasunit piginnaatinneqarsimasoq, suliniaqatigiiffiullu iluani periuserineqartut naapertorlugit atsiornissamut, atortussanngortitsinissamut, isumaqataanissamut akuersinissamut isumaqatigiissummilluunniit matuminnga akuersinissamut pissusissamisoortumik pisussaatinneqarsimasoq

c) »peqataasut najuuttut taasisinnaasullu«: peqataasut najuuttut isumaqataanermullu akerliunermulluunniit taasisut.

*Immikkoortoq 3*

**Sananeq atuinerlu pissutigalugit aniatitsinerup annikillisinnissamiit pakkersimaarnissaannulluunniit suliniuteqarnerit**

1. Peqataasut tamarmik pisussaaffilerneqarput:

a) inatsisitigut allaffissornikkullu sulissutiginninnikkut inerteqqutigineqarnissaannut aamma/imaluunniit atorunnaarsinnissaannut aalajangersaanissanut:

i) ilanngussaq A-mi akoorutissat allassimasut sananeqarnerat atorneqarnerallu ilanngussami tassani aalajangersakkat naapertorlugit, aamma

ii) ilanngussaq A-mi akoorutissat allassimasut eqqussorneqarnerat avammullu tunisassiarineqarnerat imm. 2-mi aalajangersakkat naapertorlugit, aamma

b) ilanngussaq B-mi akoorutissat allattorneqarsimasut sananeqarnerat atorneqarnerallu killilersorneqarnissaat ilanngussami tassani aalajangersakkat naapertorlugit.

2. Peqataasut tamarmik suliniuteqassapput qulakkeerniarlugu:

a) ilanngussaq A-mi ilanngussarluunniit B-mi akoorutissaq taamaallaat eqqunneqarsinnaasoq:

i) avatangiisinut illersorneqarsinnaasumik peerneqarsinnaappat, soorlu aalajangersarneqarsimasoq Immikkoortoq 6-imi imm. 1, litra d), imaluunniit

ii) ilanngussaq A ilanngussarluunniit B naapertorlugu atuinissamut siunertamulluunniit tunngatillugu peqataasoq akuersissuteqarfigineqarsimappat

b) ilanngussaq A-mi akoorutissaq ilanngunneqartoq sananeqarnissamut atorneqarnissamullu aalajangersimasumik immikkut ittumik akuerineqartoq, imaluunniit ilanngussaq B-mi akoorutissaq ilanngunneqartoq sananeqarnissamut atorneqarnissamullu aalajangersimasumik immikkut ittumik akuerineqartoq, akuerineqarsinnaasumilluunniit siunertalinnut nunani tamalaani isumaqatigiissutini atuuttuni ilisimatitseqqaarluni akuersissummik peqarnissamut aalajangersakkat naleqquttut eqqarsaatigalugit, taamaallaat avammut nioqqutigineqarsinnaavoq:

i) avatangiisinut illersorneqarsinnaasumik peersiniaraanni, soorlu tamanna Immikkoortoq 6, imm. 1, litra d)-mi aalajangerneqarsimasoq

ii) peqataasumut akoorutissamik taassuminnga atuinissamut akuersissuteqartoq ilanngussaq A B-luunniit naapertorlugu, imaluunniit

iii) naalagaaffimmut isumaqatigiissummut peqataanngitsumut, peqataasumullu avammut nioqquteqartumut ukioq ataaseq akuersissuteqartumut. Akuersissummi akoorutissap sumut atorneqarnissaa nassuiaqqissaarneqarsimassaaq nalunaarummillu naalagaaffimmut akoorutissamik pineqartumik eqqussuineranut pisussaaffiliisumik ilaqassalluni:

a. aniatitsinerup annikillisinnissaanik pitsaaliornissaanulluunniit pisariaqartunik iliuuseqarsimassasoq inuit peqqissusaat avatangiisillu illersorniarlugit

b. Immikkoortumi 6-imi imm. 1-imi aalajangersakkat malinneqassasut, aamma

c. pisariaqarpat ilanngussaq B-mi, immikkoortoq II-mi, imm. 2-mi aalajangersakkat malinneqassasut.

Akuersissummi uppernarsaatit ikorfartuisut pisariaqartinneqartut aamma ilanngunneqassapput, soorlu assersuutigalugu inatsisit, malittarisassat kiisalu allaffissornermi politikkikkulluunniit najoqqutassiat. Avammut nioqquteqartup uppernarsaatip tiguneranit kingusinnerpaamik ullut 60-it ingerlaneranni allattoqarfimmut nassiutissavaa

c) ilanngussaq A-mi akoorutissaq peqataasunit sananissaanut atorneqarnissaanullu aalajangersimasumik ilanngunneqarsimanngitsoq nunanut allanut nioqqutigineqassanngitsoq Immikkoortoq 6-imi, imm. 1, litra d)-mi aalajangersarneqarsimasutut avatangiisinut illersorneqarsinnaasumik peerneqarnissaa siunertarineqanngippat.

d) Immikkoortup matuma imaraa »naalagaaffik, isumaqatigiissummut matumunnga peqataanngitsoq« akoorutissamut tunngatillugu naalagaaffik imaluunniit aningaasaqarnikkut pituttorneqarluni nunap immikkoortuani suliniaqatigigiiffik akoorutissamut pineqartumut tunngatillugu isumaqatigiissummit pituttorneqarnissamut akuersisimanngitsoq.

3. Peqataasut tamarmik naasupilunnut toqunartut nutaat suliffissuaqarnermiluunniit akoorutissat nutaat pillugit aqutsinermik nalilersuinermillu ataatsimik arlalinnilluunniit aaqqissuussisimasut, nutaanik naasupilunnut toqunartunik suliffissuaqarnermilu akoorutissanik nutaanik, ilanngussami D-mi imm. 1-imi piumasaqaatit eqqarsaatigalugit avatangiisinut toqunartut arrortikkuminaatsut piginnaasaannut assingusunik, sanaartorlunilu atuisoqannginnissaanut iliuuseqassapput.

4. Peqataasut tamarmik naasupilunnut toqunartut nutaat suliffissuaqarnermiluunniit akoorutissat nutaat pillugit aqutsinermik nalilersuinermillu ataatsimik arlalinnilluunniit aaqqissuussisimasut, aaqqissuinerit taakku iluanni naasupilunnut toqunartut suliffissuaqarnermiluunniit akoorutissat atorneqartut nalilersorneqarneranni ilanngussaq D-mi imm.1-imi piumasaqaatit eqqarsaatigineqarsimassapput.

5. Isumaqatigiissummi matumani allatut aalajangersaasoqarsimanngippat, laboratoriami ilisimatusarnermut pitsaassutsimulluunniit naleqqiussissutitut akoorutissap atorneqartut annertussusaanut imm. 1 aamma 2 atorneqanngillat.

6. Peqataasut tamarmik ilanngussaq A naapertorlugu aalajangersimasumik ilanngussaqarsimanngitsut imaluunniit ilanngussaq B naapertorlugu aalajangersimasumik ilanngussaqarsimanngitsut akuerineqarsinnaasumilluunniit siunertallit, ilanngussinnginnernut taamaattunut akuerineqarsinnaasumilluunniit siunertanut sananermut atuinermulluunniit aalajangersaasimassapput inuit eqqugaanissaat avatangiisinullu aniatitsineq pitsaaliorniarlugu annikillisarniarluguluunniit. Ilanngussaqannginnerup akuerineqarsinnaasumilluunniit siunertaqarnerup malitsigisaanik nalinginnaasumik atuinermi piniarnani avatangiisinut aniatitsisoqarpat ileqqut najoqqutassiallu atuuttut eqqarsaatigalugit aniatitsinerit taamaattut sapinngisaq tamaat killilerniarneqassapput.

*Immikkoortoq 4*

**Ilanngunneqanngitsut aalajangersimasut allattorsimaffiat**

1. Matumuuna allattorsimaffimmik pilersitsisoqarpoq peqataasut ilanngussaq A-mi B-milu aalajangersimasunik ilanngussaqarsimanngitsut kikkuunerannik takutitsisumik. Peqataasut ilanngussaq A-mi B-milu aalajangersakkanik atuisut pineqanngillat, peqataasummi tamarmik atuimmata. Allattorsimaffik allattoqarfimmit ingerlanneqarpoq tamanillu takuneqarsinnaalluni.

2. Allattorsimaffiup imaraa:

1. ilanngussami A-mi B-milu aalajangersimasunik ilanngunneqanngitsut suunerisa allattorsimaffiat
2. peqataasut ilanngussami A-mi B-milu allassimasut naapertorlugit aalajangersimasunik ilanngussaqanngitsut allattorsimaffiat, aamma
3. aalajangersimasunik ilanngunneqarsimanngitsut ataasiakkaat nalunaarutigineqarsimasut atorunnaarfissaasa allattorsimaffiat.

3. Naalagaaffiit tamarmik peqataalernermi allakkatigut allattoqarfimmut nalunaaruteqarsinnaapput ilanngussami A-mi B-milu allassimasut naapertorlugit ataatsimik arlalinnilluunniit aalajangersimasumik ilanngunneqarsimanngitsut nalunaarsorneqarfiannut.

4. Akoorutissat aalajangersimasut ilanngunneqarsimanngitsut allattorsimaffimmiittut tamarmik isumaqatigiissutip atuutilerneranit ukiut tallimat qaangiunneranni atorunnaarsinneqarsimassapput, peqataasumit siunnerusumi ulluliisoqarsimanngippat imaluunniit imm. 7 naapertorlugu sivitsuinissaq nalunaarutigineqarsimanngippat.

5. Peqataasut ataatsimeersuarneranni siullermi allattorsimaffimmi kukkunersioriaasissaq pillugu aalajangiissaaq.

6. Nalunaarsuisimanermik kukkunersiuisoqartinnagu peqataasoq pineqartoq aalajangersimasumik ilanngunneqarsimanngitsup sooq nalunaarsuivimmiiginnassaneranik tunngavilersorluni allattoqarfimmut nalunaarusiussaaq. Nalunaarusiaq peqataasunut tamanut allattoqarfimmit nassiussorneqassaaq. Aalajangersimasumik ilanngunneqanngitsumik kukkunersiuineq paasissutissat pissarsiarineqarsinnaasut tamaasa tunngavigalugit ingerlanneqassaaq. Tamassuma kingorna peqataasut ataatsimeersuarneranni peqataasumut pineqartumut naleqqussorisaminnik piumasaqaateqassapput.

7. Peqataasup pineqartup noqqaassuteqarneratigut peqataasut ataatsimeersuarneranni aalajangersimasumik ilanngunneqanngitsup atorunnaarfissaata ulluanik sivisunerpaamik ukiunik tallimanik kinguartitsinissamik. Peqataasut ataatsimeersuarnermi peqataasut nunani ineriartorfiusumiinnerat peqataasullu nunani aningaasaqarnikkut ikaarsaariartorfiusuniinnerat eqqarsaatigilluarlugit aalajangiissapput.

8. Peqataasup aalajangersimasumik ilanngunneqanngitsutut nalunaarsorsimasuutini qaqugukkulluunniit persissinnaavai allattoqarfimmut allakkatigut nalunaaruteqarnikkut. Peersitsineq nalunaarutip ullulerneqarfianit atuutissaaq.

9. Peqataasut arlaannaalluunniit aalajangersimasunik ilanngunneqarsimanngitsunik allattorsimasumiititaarussimappata, assinginik ilanngunneqannginnissaannik nalunaarsueqqissinnaanngillat.

*Immikkoortoq 5*

**Piniarnani sananermit aniasoqarsinnaanera annikilliniarlugu pitsaaliorniarluguluunniit iliuutsit**

Peqataasut tamarmik ilanngussami C-mi akoorutissat inunnit pilersinneqarsimasut allattorneqarsimasuniittut ataatsimoortillugit aniatinneqarnerisa annikillinissaannut iliuuseqarnissamut aalajangiissapput suli annikillineruneqarnissaat periarfissaqarpallu nungutivinneqarnissaat siunertaralugu:

a) iliuusissatut pilersaarusiorneq, pissusissamisoorneruppalli nunap immikkoortuani iliuusissatut pilersaarusiorneq isumaqatigiissutip matuma atuutilerneranit kingusinnerpaamik ukiut marluk qaangiunneranni, kingornalu naammassinninnissamut pilersaarut pillugu Immikkoortoq 7 naapertorlugu naammassinninneq, tassuunakkut ilanngussami C-mi akoorutit taaneqartut naapertorlugit suussusersiinermut, nassuiaanermut aniatitsinissallu pitsaaliornissaanut atorneqassalluni taamalu litra b)-mit e)-mut naammassinissai ajornannginnerulerlutik.

Iliuusissatut pilersaarummi makkuninnga imaqassaaq:

i) massakkut aniasut aniasussatullu naatsorsuussat nalilersorneqarnerat, ilanngunneqassallutik suminngaanniit anianerisa annertussuserisorineqartullu allattorneqarnerat nutarterneqarnerallu ilanngussaq C-mi suminngaanneernerannik immikkoortukkaarinerit eqqarsaatigalugit

ii) peqataasup pineqartup aniasut taamaattut passunneqarnerannut inatsisai politikkiilu qanoq sunniuteqarluartiginerannik nalilersuineq

iii) i)-mi ii)-milu nalilersuinerit eqqarsaatigalugit piumasaqaatinik naammassinninnissamut periusissiat

iv) periusissiat taakkua pillugit paasissutissat siuarsarneqarnissaannut iliuusissat suliassaqarfimmilu ilinniartitsinermik ilinniartitaanermillu siuarsaaneq

v) periusissianik taakkuninnga ukiut tallimakkaarlugit kukkunersiuineq immikkoortumi tassani piumasaqaatinik piviusunngortitsiniarnermi qanoq ilanngussaqarsimanerannik naliliinermik ilaqartumik; kukkunersiuinernit inernerusut immikkoortoq 15 naapertorlugu nalunaarusianut ilanngunneqassapput

vi) iliuusissatut pilersaarutip naammassinissaanut piffissaliissutinut pilersaarut, ilanngunneqarlutik periusissiat iliuusissallu allanneqarsimasut

b) aaqqiissutaasinnaasut tigoriaannaat iluatsissinnaasullu atorneqarnerisa siuarsarneqarnerat, piviusorsiortumik ersarissumillu aniatitsinernik annikilliliinernik sukkasuumik inerneqartitsisinnaasut

c) ineriartornermik siuarsaaneq, pisariaqarsorineqarpallu, atortunik, tunisassianik periutsinillu allatut atuineq naleqqussaanerluunniit, ilanngussami C-mi akoorutissanik allassimasunik pilersitsinermik aniatitsinermillu pitsaaliuisinnaasut, aniasunik pitsaaliuinissamik annikillisaanissamillu ilanngussami C-mi nalinginnaasumik najoqqutassiat kiisalu peqatigiit ataatsimeersuarneranni najoqqutassiat akuerineqartut eqqarsaatigalugit

d) peqataasup iliuusissatut pilersaarutaata naammassinissaanut piffissaliunneqartoq naapertorlugu atukkanut kategoriini atukkanut nutaanut teknikkit pitsaanerpaat atorneqarsinnaasut siuarsarneqarnissaat, peqataasup iliuusissatut pilersaarutaani atorneqarsinnaasutut inissinneqarsimasoq, aallarniutigalugu ilanngussaq C-mi immikkoortoq II-mi atukkanut kategoriit immikkut sammineqassallutik. Qanorluunniit pisoqaraluarpat ilanngussami C-mi, immikkoortoq II-mi atukkanut kategoriinut nutaanut teknikkini atorneqarsinnaasuni pitsaanerpaat atorneqarnissaannik piumasaqaat atuutilissaaq sukkanerpaaq atorlugu kingusinnerpaamilli isumaqatigiissutip peqataasumut atuutilerneranit ukiut sisamat qaangiunneranni.

Kategoriini suussusersineqarsimasunut avatangiisinut pitsaanerpaamik periuserineqartoq peqatigiinnit siuarsarneqassaaq. Teknikkit pitsaanerpaat atorneqarsinnaasut avatangiisinullu pitsaanerpaamik periuserineqartoq peqataasunit atorneqaraangata, aniasoqarnissaanik pitsaaliuinissamut annikillisaanissamillu aaqqiissutit pillugit ilanngussaq C-mi najoqqutassiat nalinginnaasut kiisalu teknikkit atorneqarsinnaasut pitsaanerpaat avatangiisinullu periuseq pitsaanerpaaq pillugit najoqqutassiat peqatigiit ataatsimeersuarneranni akuerineqartut eqqarsaatigineqartarput

e) peqataasup teknikkit atorneqarsinnaasut pitsaanerpaat avatangiisinullu periuseq pitsaanerpaat pillugit iliuusissatut pilersaarutaa naapertorlugu:

i) atukkat pioreersut ilanngussaq C-mi immikkoortoq II-mi atukkanut kategoriniittut kiisalu atukkanut kategorini ilanngussaq C-mi immikkoortoq III-miittut, aamma

ii) atukkanut kategoriini atukkat nutaat soorlu ilanngussaq C-mi immikkoortoq III-miittut, peqataasumit litra d) naapertorlugu isiginiarneqarsimanngitsut

Peqataasut teknikkinik atorneqarsinnaasunik pitsaanerpaanik avatangiisinullu periutsinik pitsaanerpaanik atuigaangata, aniasoqarnissaanik pitsaaliuinissamut annikillisaanissamillu aaqqiissutit pillugit ilanngussaq C-mi najoqqutassiat nalinginnaasut kiisalu teknikkit atorneqarsinnaasut pitsaanerpaat avatangiisinullu periuseq pitsaanerpaaq pillugit najoqqutassiat peqatigiit ataatsimeersuarneranni akuerineqartut eqqarsaatigineqartarput

f) litra ilanngussarlu C imannak paasisassaapput:

i) »teknikki atorneqarsinnaasoq pitsaanerpaaq«: suliat ingerlatseriaatsillu ineriartornerini aqqusaagassat sunniuteqarnerpaallutillu siuarsimanerpaat, teknikip atorsinnaanermigut tunngaviusumik naleqqunnerpaaffia tunngavigalugu aniasoornernik killilersuineq, periarfissaappat unitsivillugu nalinginnaasumilli ilanngussaq A-mi immikkoortoq I-imi akoorutissanit allassimasunit anianerit killilersornissaat tamakkiisumillu isigalugu avatangiisinut sunniutaat. Tamanna imannak paasisariaqarpoq:

ii) »teknikki«: teknologi atorneqartoq qanorlu sanaartukkat sananeqartarnerat, aserfallatsaalineqartarnerat, ingerlanneqartarnerat qanorlu matuneqartarnerat

iii) »atorneqarsinnaasoq«: ingerlatsisumit atorneqarsinnaasoq imallu inerisarneqarsimalluni teknikki pineqartoq suliffissuaqarfinni aningaasaqarnikkut teknikkikkullu atorsinnaasumik atugassaqartitsilluni, aningaasartuutit iluaqutillu isiginiarneqarnerat pissutigalugu aamma

iv) »pitsaanerpaaq«: avatangiisinik tamakkiisumik nalinginnaasumik qaffasissumik illersuisinnaassuseqartoq teknikki sunniuteqarluarnerpaaq

v) »avatangiisini periuseq pitsaanerpaaq«: avatangiisinik illersuiniarluni periutsinik aaqqiissutinillu naleqqunnerpaanik ataqatigiissitsilluni atuineq

vi) »atugaq nutaaq«: atukkat suulluunniit atulerneri imaluunniit allanngortillugit aallartinneri minnerpaamik ukioq ataaseq qaangiunnerani:

a. isumaqatigiissutip matuma peqataasumut pineqartumut atuutilerneranit imaluunniit

b. ilanngussaq C-mi allannguutip peqataasumut pineqartumut atuutilerneranit, atugaq allannguineq manna pissutigalugu isumaqatigiissummut matumunnga aalajangersakkanut ilaatinneqalerluni.

g) aniatitsinermut killissaliunneqartut naammassisanulluunniit ileqqorineqartut peqataasumit atorneqarsinnaapput immikkoortumi matumani teknikkit atorneqarsinnaasut pitsaanerpaat eqqarsaatigalugit piviusunngortitsiniarnermi.

*Immikkoortoq 6*

**Toqqorsivinnit eqqakkanillu aniasoqarnissaanik annikillisaanissamut pitsaaliuinissamulluunniit aaqqissuussinerit**

1. Toqqorsiviit akoorutissanik ilanngussaq A-mi B-miluunniit allassimasunik imallit eqqagassallu, ilanngullugit tunisassiat suliallu eqqagassanngoraangamik akoorutissanik ilanngussaq A-mi, B-mi C-miluunniit allassimasunik mingutsitsisut imaqartulluunniit avatangiisinik inuillu peqqissusaannik illersuilluni passunneqarnissaasa qulakkeernissaanut peqataasut tamarmik:

a) namminneq periusissiussapput inissinniarlugit:

i) toqqorsiviit akoorutissanik ilangussaq A-mi B-miluunniit allassimasut naapertorlugit imaqarlutilluunnii ilaqartut, aamma

ii) tunisassiat atortullu atorneqartut kiisalu eqqagassat akoorutissanik ilanngussaq A, B C-miluunniit allassimasunik piusut, imallit mingutsitsisulluunniit

b) sapinngisaq tamaat toqqorsiviit inissinneqassapput, litra a)-mi periusissiat taaneqartut tunngavigalugit ilanngussaq A-mi B-miluunniit akoorutissanit allassimasunit piusut imaqartulluunniit

c) pisariaqarpat toqqorsiviit isumannaatsiumik, sunniutilimmik avatangiisinullu illersorneqarsinnaasumik passunneqassapput. Akoorutissanut ilanngussaq A-mi B-miluunniit allassimasut toqqorsivimmiittut, atorneqaqqusaajunnaarsimasoq ilanngussaq A-mi immikkut ittumik atuutsinneqannginnera pissutigalugu imaluunniit immikkut ittumik atuutsinneqannginnera imaluunniit ilanngussaq B-mi toqqorsiviit eqqaassanngikkaanni siunertanut akuerineqarsinnaasunut Immikkoortoq 3, imm. 2 naapertorlugu avammut nioqqutigineqarsinnaasoq, eqqagassatut isigineqarpoq litra d)-lu naapertorlugu passunneqassalluni

d) eqqagassanut taamaattunut naleqquttumik aaqqiissuteqartoqassaaq, ilanngunneqassallutik tunisassiat atortullu eqqagassanngoraangata:

i) avatangiisinut illersorneqarsinnaasumik passunneqarlutillu katersorneqassapput, assartorneqarlutillu toqqorneqassallutik

ii) imak peerneqassallutik, avatangiisinut toqunartut arrortikkuminaatsortai aserorterneqassallutik allanngortinneqarsinnaajunnaarsillugilluunniit, taamaalillutik avatangiisinut toqunartut arrortikkuminaatsutut pissuseqarsinnaajunnaarlugit, imaluunniit aserorterneqarnerat allanngortinneqarsinnaajunnaarsinneqarneralluunniit avatangiisinut toqqarusutaq periarfissaajunnaarluni avatangiisinut illersorneqarsinnaasumik peerneqarsinnaanngippata imaluunniit avatangiisinut toqunartumik arrortikkuminaatsoqassusaa appasippat, nunani tamalaani malittarisassat, ileqqut najoqqutassallu, ilanngullugit imm. 2-mi allassimasutut suliaqartoqassappat, kiisalu nunarsuarmi nunallu immikkoortuini eqqagassanik navianartunik passussinermut malittarisassanut aaqqiissutit eqqarsaatigalugit

iii) avatangiisinut toqunartunik arrortikkuminaatsunik iluaqutaalersitsisunik, toqqaannartumik atoqqiinernik pinngortitseqqinnernillu allatulluunniit atuinissamik aqqutissiuisinnaasunik peersinissamut suliaqartinneqassanngilaq, aamma

iv) nunani tamalaani malittarisassat, ileqqut najoqqutassiallu isiginiarneqartinnagit nunat killeqarfii akimorlugit assartorneqassanngitsut

e) akoorutissanik ilanngussaq A-mi, B-mi C-milu taaneqarsimasunik mingutsitsinerit inissinnissaannut naleqquttunik periusissiornissamut ineriartortitsissasoq, sumiiffinnilu saliisoqarpat tamanna avatangiisinut illersorneqarsinnaasumik pissasoq.

2. Peqataasut ataatsimeersuarnerat eqqaakkanik navianartunik taakkuninngalu piiaalluni killeqarfiit akimorlugit assartuinermik nakkutilliineq pillugu Baselimi isumaqatigiissutip ataani suliniaqatigiiffinnik naleqquttunik suleqateqassasoq, ilaatigut:

a) aalajangersarniarlugu avatangiisinut toqunartut arrortikkuminaatsut piginnaasaasa aserorterneranni allanngorteqqinneqarsinnaajunnaarlugillu allanngortinneranni ilanngussaq D-mi imm. 1-imi nassuiarneqartutut

killissarititaasut suut piumasaralugit qulakkeerneqassasut

b) aalajangersarniarlugu qulaani taaneqartutut avatangiisinut illersorneqarsinnaasumik peersitsiniaraanni periutsit suut atorneqassanersut, aamma

c) pisariaqarpat akoorutissat ilanngussaq A-mi, B-mi C-milu taaneqartut imm. 1-imi, litra d)-mi nr ii)-imilu nassuiarneqartut avatangiisinut toqunartunut arrortikkuminaatsunut appasissumik akoqarnerannik tunngassuteqartut, qanoq kimittutigisisinnaanerannik aalajangersaanissaq anguniarneqassasoq.

*Immikkoortoq 7*

**Naammassinissaanut pilersaarut**

1. Peqataasut tamarmik pisussaaffilerneqarput:

a) isumaqatigiissummut matumunnga tunngatillugu pisussaaffinnik naammassinninnissamut pilersaarusiorlutik ineriartortitsillutillu naammassinninniassasut

b) peqataasut ataatsimeersuarnerannut naammassinninnissamut pilersaarummik

nassiussissasut peqataasumut tunngatillugu isumaqatigiissutip atuutilerneranit ukiut marluk qaangiutsinnagit, aamma

c) aalajangersimasumik naammassinninnissamut pilersaarut naleqqussarneqassaaq pisariaqarfianilu nutarterneqarluni, peqatigiit ataatsimeersuarneranni aalajangerneqartumik nassuiarneqarsimaneratut.

2. Peqataasut pisariaqarfiani toqqaannartumik imaluunniit nunarsuarmi nunallu immikkoortuini suliniaqatigiiffiit aqqutigalugit suleqatigiissapput, nunanilu tamalaani soqutigisallit tusarniassallugit, ilanngunneqarlutik arnat eqimattat eqimattallu meeqqat peqqissusaannik suliaqartut, taamaaliornikkut naammassinninnissamut pilersaarut suliarinissaa, naammassinissaa naleqqussarneqarnissaalu siuarsarneqassalluni.

3. Peqataasut pissusissamisoorpat avatangiisinut toqunartut arrortikkuminaatsut pillugit nunami naammassinninnissamut pilersaarutertik piujuaannartisisumik ineriartortitsinissamut periusissiaminnut tapunneqarnissaanut atorluaaniassapput pisariaqarpallu sakkussanik inerisaallutik.

*Immikkoortoq 8*

**Ilanngussani A-mi, B-mi C-milu akoorutissat allattornerat**

1. Peqataasoq akoorutissamik ilanngussaq A-mut, B-mut C-mullu/mulluunniit ilanngussinissamut allattoqarfimmut siunnersuuteqarsinnaavoq. Siunnersuut ilanngussami D-mi paasissutissanik allattorneqarsimasunik imaqassaaq. Siunnersuusiornermi peqataasoq peqataasunit allanit aamma/imaluunniit allattoqarfimmit ikiorneqarsinnaavoq.

2. Allattoqarfiup nakkutigissavaailanngussami D-mi paasissutissat allattorneqarsimasut siunnersuummi ilanngunneqarsimanersut. Allattoqarfik isumaqarpat siunnersuut paasissutissanik allatorneqarsimasunik imaqartoq siunnersuut avatangiisinut toqunartunut arrortikkuminaatsunut nalilersuinermut ataatsimiititaliamut ingerlateqqissavaa.

3. Ataatsimiititaliap siunnersuut misissussavaa ilanngussamilu D-mi eqaatsumik ersarissumillu misissuinermi piumasaqaatit allanneqarsimasut atussallugit, taamaaliornikkut paasissutissat tunniunneqartut tamarmik peqataatitsisumik oqimaaqatigiissumillu eqqarsatigineqassallutik.

4. Ataatsimiititaliaq inerniliippat:

a) misissuinermi piumasaqaatit naammassineqartut, allattoqarfik aqqutigalugu siunnersuut ataatsimiititaliallu naliliinera peqataasunut nakkutilliisunullu atuarneqarsinnaasunngortissavai, ilanngussarlu E-mi paasissutissat allattorneqarsimasut tunniunneqarnissaat innersuussutigalugu

b) misissuinermi piumasaqaatit naammassineqarsimanngippata, allattoqarfik aqqutigalugu peqataasut nakkutilliisullu tamaasa tamassuminnga ilisimatinneqassapput siunnersuullu ataatsimiititaliallu naliliinera peqataasunut tamanut atuarneqarsinnaasunngortissallugit, siunnersuullu itigartillugu.

5. Peqataasut tamarmik imm. 4 naapertorlugu isumaqatigiissummik itigartineqarsimasumik ataatsimiititaliamut tunniusseqqissinnaavoq. Siunnersuummi tunniuteqqinneqartumi peqataasup oqaaseqaataanik imaqarsinnaavoq nassuiarneqarsimassallunilu siunnersuut sooq ataatsimiititaliamit suliareqqinneqartariaqarnersoq. Siunnersuutip tunniuteqqinneqarnerata kingorna ataatsimiititaliamit itigartitsissutigeqqinneqarpat, ataatsimiititaliap aalajangernera peqtaasumit apeqquserneqarsinnaavoq, peqataasullu ataatsimeeruarnerisa tullissaani suliarineqassalluni. Peqataasut ataatsimeersuarnerat misissuinissamut piumasaqaatit ilanngussaq D-mi allassimasut naapertorlugit ataatsimiititaliallu nalilersuisimanera eqqarsaatigalugit kiisalu peqataasumit alapernaatsumit oqaaseqaataasimasinnaasut tunngavilersuutigalugit aalajangersinnaavoq siunnersuutip suliarineqarnera nangeqqinneqassasoq.

6. Ataatsimiititaliamit inerniliunneqarsimappat, misissuinissamut piumasaqaatit naammassineqarsimasut, imaluunniit peqataasut ataatsimeersuarnerat inerniliisimappat siunnersuutip suliarineqarnera ingerlateqqinneqassasoq, siunnersuut ataatsimiititaliamit misissoqqinneqassaaq paasissutissat ilanngunneqarsimasut naleqquttut tiguneqarsimasut eqqarsaatigalugit, ilanngussarlu E naapertorlugu navianarsinnaasunik ilisarititsissummik missingersuusiussalluni. ataatsimiititaliap missingersuusiaq peqataasunut alapernaatsunullu tamanut allattoqarfik aqqutigalugu atuarneqarsinnaasunngortissavai, teknikkikkut oqaaseqaataannik katersilluni navianarsinnaasunillu ilisarititsissut oqaaseqaatit eqqarsaatigalugit naammassineqassalluni.

7. Ilanngussaq E napertorlugu navianarsinnaasunik ilisarititsissut tunngavigalugu ataatsimiititaliaq inerniliippat:

a) akoorutissaq avatangiisini isorartuumik assartorneqarnerata malitsigisaanik inuit peqqissusaannut aamma/imaluunniit avatangiisinut ajoqutaasorujussuarmik sunniuteqarsinnaanera naatsorsuutigineqarsinnaasoq, taamalu nunarsuarmi iliuuseqarnissaq piginnaasunngortinneqarluni, taava siunnersuut suliareqqinneqassaaq. Ilisimatuussutsikkut tamakkiisumik tunngaveqarluni isumannaallisaanerup siunnersuutip ingerlateqqinneqarnissaanik unitsitsissanngilaq. Allattoqarfik aqqutigalugu ataatsimiititaliamit innersuussutigineqassaaq peqataasut alapernaatsut ilanngussaq F naapertorlugu paasissutissanik tunniussissasut. Tamassuma kingorna navianarsinnaasunik passussinissamut nalilersuinermik suliaqassaaq, ilanngussami taaneqartutut akoorutissamik nakkutilliinissamut aaqqiissutaasinnaasunik misissueqqissaarnernik ilaqartumik

b) siunnersuut ingerlateqqinneqassanngitsoq, allattoqarfik aqqutigalugu navianarsinnaasunik ilisarititsineq peqataasunut alapernaatsunullu atuarneqarsinnaasunngortinneqassasoq siunnersuullu itigartillugu.

8. Siunnersuutit imm. 7, litra b) naapertorlugu itigartinneqarsimasut tamarmik, peqataasoq peqataasut ataatsimeersuarnerannut noqqaassuteqarsinnaavoq peqataasoq siunnersuuteqartoq peqataasullu allat ukioq ataaseq pallillugu paasissutissanik ilassutitut tunniussinissaannik. Piffissap qaangiunnerani paasissutissanik tunniunneqarsimasut tunngavigalugit siunnersuut ataatsimiititaliamit suliareqqinneqassaaq imm. 6 naapertorlugu pingaarnersiuisoqareerpat peqataasut ataatsimeersuarnerannit aalajangersarneqarsimasumik. Suleriaatsip tamassuma kingorna ataatsimiititaliaq siunnersuummik itigartitseqqissappat, peqataasup aalajangerneq apeqqusersinnaavaa, peqataasullu ataatsimeersuarneranni tulliuttumi suliarineqassaaq. Peqataasut ataatsimeersuarnerat navianarsinnaasunik ilisaritsitsineq pillugu ilanngussaq E naapertorlugu ataatsimiititaliallu nalilersuinera eqqarsaatigalugu kiisalu peqataasumit alapernaatsumilluunniit paasissutissat ilassutaasimasinnaasut tunngavigalugit aalajangersinnaavoq siunnersuutip suliarineqarnera nangeqqinneqassasoq. Peqataasut ataatsimeersuarnerat aalajangerpat siunnersuutip suliarineqarnera nangeqqinneqassasoq, taava ataatsimiititaliaq navianarsinnaasunik passussinissamut nalilersuinermik suliaqassaaq.

9. Imm. 6-imi navianarsinnaasunik ilisarititsineq imm. 7, litra a) imaluunniit imm. 8-mi navianarsinnaasunik passussinissamut nalilersuineq tunngavigalugit ataatsimiititaliaq innersuussuteqassaaq akoorutissaq ilanngussaq A-mut B-mut aamma/imaluunniit C-mut ilanngunneqarnissaa peqataasut ataatsimeersuarnerannit aalajangerneqassanersoq. Peqataasut ataatsimeersuarnerat ataatsimiititaliap innersuussutai eqqarsaatigilluarlugit aalajangiissaaq, ilanngunneqarlutik ilisimatuussutsikkut nalornissutigineqartut, akoorutissallu A-mut B-mut aamma/imaluunniit C-mut ilanngunneqassaneranik mianersortumik periuseqarnikkut, nakkutilliinissamut aaqqiissutit attuumassuteqartut suuneri ilanngullugit.

*Immikkoortoq 9*

**Paasissutissanik paarlaasseqatigiinneq**

1. Peqataasut tamarmik paasissutissanik paarlaasseqatigiinneq siuarsassavaat isumagaluguluunniit ukununnga tunngasut:

a) avatangiisinut toqunartut arrortikkuminaatsut sananeqarnerannik, atorneqarnerannik aniatinneqarnerannillu annikillisaaneq atorunnaarsitsinerluunniit, aamma

b) avatangiisinut toqunartunut arrortikkuminaatsunut taartaasinnaasut allat, ilanngunneqarlutik navianaataat kiisalu aningaasaqarnikkut isumaginninnikkullu aningaasartuutit attuumassuteqartut.

2. Peqatigiit paasissutissat imm. 1-imi taaneqartut toqqaannartumik allattoqarfilluunniit aqqutigalugu paarlaasseqatigiissapput.

3. Peqataasut tamarmik paasissutissanik taamaattunik paarlaasseqatigiinnermut aqqutigineqartussamik suliaqartitassaminnik nunaminni toqqaassapput.

4. Avatangiisinut toqunartut arrortikkuminaatsut pillugit paasissutissanik allattoqarfik nakkutilliisutut atorneqassaaq, ilanngunneqarlutik paasissutissat peqataasunit, naalagaaffiit akornannit suliniaqatigiiffiillu naalagaaffinnut attuumassuteqanngitsunit tunniunneqartut.

5. Isumaqatigiissummut matumunnga tunngatillugu isumannaallisaaneq inuillu peqqissusaat avatangiisillu pillugit paasissutissat isertuussassatut isigineqanngillat. Peqataasut isumaqatigiissutip matuma malitsigisaanik paasissutissanik allanik paarlaasseqatigiippata paasissutissat isertuussaasinnaasut akunnerminni isumaqatigiillutik illersussavaat.

*Immikkoortoq 10*

**Innuttaasunik paasititsiniaaneq, sianissuseqalersitsineq ilinniartitsinerlu**

1. Peqataasut tamarmik sapinngisaminnik siuarsaallutillu oqilisaassapput:

a) avatangiisinut toqunartut arrortikkuminaatsut pillugit politikkikkut akisussaasut aalajangersaasartullu sianissuseqalersinnissaat peqataasup isumagissavaa

b) avatangiisinut toqunartut arrortikkuminaatsut pillugit paasissutissat pissarsiarneqarsinnaasut tamanut atorneqarsinnaasunngortinneqassapput, Immikkoortumi 9-mi imm. 5 eqqarsaatigalugu

c) avatangiisinut toqunartut arrortikkuminaatsut pillugit takkualu peqqissutsimut avatangiisinullu sunniutaat kiisalu taartaasinnaasut allat immikkut arnanut, meeqqanut ilinniagakitsunullu sammisunik ilinniartitsissutinik paasititsiniaanermullu atortunik ineriartortitsillunilu ingerlatsineq

d) avatangiisinut toqunartut arrortikkuminaatsut pillugit taakkualu peqqissutsimut avatangiisinullu sunniutaat kiisalu qanoq iliornissamut piareersaatinik naleqquttunik ineriartortitsinemut apeqqutinik tamat peqataatinneqarnerat, ilanngullugu isumaqatigiissutip matuma naammassinissaanut nunami pilersaarusiornissamut ilassuteqaqataasinnaaneq

e) sulisartunik, ilisimatusartunik atuartitsisunillu kiisalu teknikkikkut allaffissornikkullu sulisunikt ilinniartitsineq

f) nunami nunanilu tamalaani ilinniartitsissutissanik paasititsiniaanermilu atortussanik ineriartortitsillunilu paarlaasseqatigiinneq, aamma

g) nunami nunanilu tamalaani ilinniartitsissutissanik ilinniartitaanikkullu pilersaarutinik ineriartortitsillunilu naammassinninneq.

2. Peqataasut tamarmik sapinngisaminnik qulakkiissavaat innuttaasunut paasissutissiinermik imm. 1-imi taaneqartumi tamat pisinnaanissaat paasissutissallu nutarterneqarsimassasut.

3. Peqataasut tamarmik sapinngisaminnik kaammattuutigissavaat suliffissuarnut inuuniutigalugulu atuisunut paasissutissat imm. 1-imi taaneqartut nunami pissarsiarineqarsinnaanissaannik siuarsaallutillu oqilisaassasut, pisariaqarpallu nunap immikkoortuani nunarsuarmilu.

4. Avatangiisinut toqunartut arrortikkuminaatsut taartaasinnaasullu pillugit paasissutissat tigoriaannaasunngortinniarlugit isumannaallisaaneq pillugu paasissutissanik quppersakkanut, nalunaarutinut, tusagassiuutinut attaveqaqatigiissutillu allat nunami nunallu immikkoortuini peqataasut atorneqarsinnaapput.

5. Peqataasut tamarmik piumassuseqarlutik aaqqiissutit ineriartortinnissaannut eqqarsaatersuuteqassasut, soorlu aniasoornernut nalunaarsuiffiit avatangiisinullu toqunartunik nuussineq, ukiumoortumik aniatinneqassangatinneqartut annertussusaat pillugit paasissutissanik imaluunniit akoorutissanik ilanngussaq A-mi, B-mi C-miluunniit allassimasunik atorunnaarsitsinissamik katersillunilu siammarterineq.

*Immikkoortoq 11*

**Ilisimatusarneq, ineriartortitsineq nakkutilliinerlu**

1. Peqataasut avatangiisinut toqunartut arrortikkuminaatsut pillugit sapinngisaminnik ilisimatusarnermik, ineriartortitsinermik nakkutilliinermik suleqatigiinnermillu siuarsaassapput aamma/imaluunniit naammassinnillutik, pisariaqarfianilu taartaasinnaasut kiisalu avatangiisinut toqunartut arrortikkuminaatsuusinnaasut, ilanngunneqarlutik tulliuttut:

a) aallerfiit avatangiisinullu aniatitsineq

b) inunni avatangiisinilu peqassusaa, annertussusaat ineriartornerannillu takussutissat

c) avatangiisini assartuineq, atukkat allanngornerillu

d) avatangiisinut peqqissutsimullu sunniutit

e) inuiaqatigiinni aningaasaqarnikkut kulturikkullu sunniutit

f) aniatitsinernik annikillisaaneq aamma/imaluunniit pitsaaliuineq, aamma

g) aallarfiit aniatitsinernillu uuttortaanermut misissueqqissaariaatsit pillugit allattorsimaffinnik suliaqarnissamut periutsinik assigiissaarineq.

2. Imm. 1 naapertorlugu aaqqiissutissanik naammassinninnermut atatillugu peqataasut sapinngisaminnik isumagissavaat:

a) ilisimatusarnermik paasissutissanik katersinermik nakkutilliinermillu siunertaqarluni nassuiaasiornermik naammassinninnermik, nalilersuinermik aningaasaliinermillu suliaqartunik nunani tamalaani pilersaarutinik, attaveqarfinnik suliniaqatigiiffinnillu ikorfartuineq immaqalu ineriartortitseqqinneq, marloqiusamik suliaqarnerup sapinngisamik killilersornissaanik pisariaqartitsineq eqqarsaatigalugu

b) nunami nunanilu tamalaani ilisimatuussutsikkut teknikkikkullu nunami ilisimatusartut annertussusaannik nukittorsaaniarnermik ikorfartuineq, pingaartumik nunani ineriartorfiusuni nunanilu aningaasaqarnikkut ikaarsaariartorfiusuni, kiisalu paasissutissanik misissueqqissaarnernillu pissarsisinnaanerup paarlaasseqatigiissinnaanerullu siuarsarneqarnissaa

c) ajornartorsiutit pisariaqartitallu eqqarsaatigineqassasut, pingaartumik nunani ineriartorfiusuni nunanilu aningaasaqarnikkut ikaarsaariartorfiusuni aningaasaqarnikkut teknikkikkullu pissarititaasut eqqarsaatigalugit, nunallu taakkua litra a)-mi b)-mi innersuussutigineqartuni iliuuseqarnermut peqataasinnaanerisa pitsanngorsarnissaannut suleqataaneq

d) avatangiisinut toqunartut arrortikkuminaatsut kinguaassiorsinnaanermut sunniutasa annikillisinnissaannut ilisimatusarnerup naammassineqarnissaa

e) ilisimatusarluni, ineriartortitsilluni nakkutilliillunilu suliarineqartut inernerisa piffissaagallartillugu aalajangersimasumillu tamanut pissarsiarineqarsinnaasunngortinnissaat, aamma

f) ilisimatusarnermi, ineriartortitsinermi nakkutilliinermilu paasissutissanik pissarsiarineqartunik pigisaqarlunilu nutarterinissamik suleqatigiittoqarnissaanik aamma/imaluunniit naammassineqarnissaanik kajumissaarineq.

*Immikkoortoq 12*

**Teknikkikkut ikiuunneq assistance**

1. Peeqataasut nassuerutigaat, isumaqatigiissut manna iluatsittumik naammassineqassappatpeqataasunit nunani ineriartorfiusuneersunit peqataasunillu aningaasaqarnikkut ikaarsaariartorfiusuneersunit noqqaassuteqarnikkut piffissaagallartillugu teknikkikkut ikiuisariaqarneq pisariaqarmat.

2. Peqataasunit nunani ineriartorfiusuneersunut peqataasunullu aningaasaqarnikkut ikaarsaariartorfiusineersunut piffissaagallartillugu naleqquttumillu teknikkikkut ikiuunnissamut peqataasut suleqatigiissasut, immikkut pisariaqartitaat eqqarsaatigalugit isumaqatigiissummik matuminnga pisussaaffiinik ineriartortitsinermik nukittorsaanermik ikiornerisigut.

3. Tassunga atatillugu teknikkikkut ikiuineq peqataasunit suliffissuaqarfiusumik nunaneersunit sapinngisamillu peqatasunit allanit tunniunneqartoq, pisariaqartitsineq akunnerminnilu isumaqatigiissuteqarneq naapertorlugu, isumaqatigiissummik pisussaaffinnik naammassinninnissamut pisinnaasat annertusarneqarnerannik teknikkikkut ikiuunneq imaqassaaq. Suliassaq pillugu najoqqutassiat annertunerusut peqataasut ataatsimeersuarnerannit tunniunneqassapput.

4. Peqataasut pisariaqartitsineq naapertorlugu teknikkikkut ikiuunnermut atugassanik teknologinillu nunanut ineriartorfiusunut nunanullu aningaasaqarnikkut ikaarsaariartorfiusunut nuussinissamik aaqqiissutinik pilersitsissapput isumaqatigiissutip matuma naammassineqarnissaa siunertaralugu. Aaqqiissutit taamaattut nunap immikkoortuini pisinnaasanik annertusaanernut teknologimillu nuussinernut qitiusunut tunngassuteqarput, peqataasullu nunat ineriartorfiusut peqataasullu nunat aningaasaqarnikkut ikaarsaariartorfiusut isumaqatigiissummut matumunnga pisussaaffiinik piviusunngortitsinissanut ikorfartuutaassallutik. Suliassaq pillugu najoqqutassiat annertunerusut peqataasut ataatsimeersuarnerannit tunniunneqassapput.

5. Immikkoortumut matumunnga atatillugu peqataasut teknikkikkut ikiuunnissaq siunertaralugu aaqqiissutiminni nunat ineriartorfiunikinneraasut qeqertaaqqallu ineriartorfiususut immikkut pisariaqartitaat atugaallu tamakkiisumik eqqarsaatigissavaat.

*Immikkoortoq 13*

**Aningaasaqarnikkut pissarititat aaqqissuussinerlu**

1. Peqataasut tamarmik sapinngisaminnik aningaasaqarnikkut tapersiinissamut nunamilu isumaqatigiissutip matuma anguniagaanik piviusunngortitsiniarluni suliassanut tunngaviusussanik aqqutissiuussissapput, peqataasup nunami pilersaarusiorneranut, pingaarnersiuineranut suliaanullu naapertuuttunik.

2. Peqataasut nunanit suliffissuaqarfiusuneersut nutaanik ilassutinillu aningaasaqarnikkut pissaqartitsinissamut aqqutissiuissapput, taamaalillutik peqataasut nunanit ineriartorfiusuneersut nunanillu aningaasaqarnikkut ikaarsaariartorfiusuneersut isumaqatigiissummi matumani pisussaafinnik naammassinninniarluni aaqqiissutissat naammassinissaannut ilassutitut aningaasartuutit katillugit akuerineqartut matussusersinnaaqqullugit, soorlu tamanna tigusisup aalajangersaasartullu imm. 6-imi aaqqiissummut nassuiarneqartumut peqataasup akornanni isumaqatigiissutigineqarsimasoq. Peqataasut allat namminneq piumassutsiminnik sapinngisaminnillu aningaasaqarnikkut pissarititanik taamaattunik tunniussaqarsinnaapput. Aallerfinnit allanit ilanngussisoqarnissaanik aamma kaammattuisoqartariaqarpoq. Pisussaaffinnik taakkuninnga naammassinninnermi aningaasanik pilersuineq iluaqutaassaaq, siulittoruminarluni piffissarlu eqqorlugu pissalluni, kiisalu peqataasut pilersuisut oqimaaqatigiissumik agguarneqarsimanissaat pingaaruteqarluni.

3. Peqataasut nunanit suliffissuaqarfiusuneersut allallu nunaminni pilersaarutit pingaarnersiuinerit suliallu naapertorlugit sapinngisaminnik aningaasaqarnikkut pissarititanik aqqutissiuussisariaqarputtaaq nunat akornannit, nunap immikkoortuinit nunallu arlallit akornannit aallerfinnit aqqutinilluunniit, peqataasullu nunat ineriartorfiusut peqataasullu nunat aningaasaqarnikkut ikaarsaariartorfiusut isumaqatigiissummik matuminnga naammassinninnissaq siunertaralugu pissarititanik taakkuninnga pissarsisinnaassallutik.

4. Peqataasut nunat ineriartorfiusut isumaqatigiissummi pisussaaffiliunneqarsimasunik naammassinnissinnaanerannut peqataasut nunat suliffissuaqarfiusut isumaqatigiissummi aningaasaqarnikkut pissarititanik, teknikkikkut ikiuussinnaanermik teknologimillu nuussisinnaanermik pisussaaffimminnik naammassinnissinnaanerat apeqqutaasorujussuuvoq. Peqataasut nunat ineriartorfiusut piujuaannartitsisumik aningaasaqarneq, isumaginninnikkut ineriartorneq piitsuunermillu pitsaaliuineq pingaarnersiuinerminni salliutillugillu pingaarnerpaartikkunikkit tamanna tamakkiisumik isumagineqassaaq, inuit peqqissusaannik avatangiisinillu illersuinissamik pisariaqartitsineq pissusissamisut eqqarsaatigalugit.

5. Peqataasut nunani ineriartorfiunikinnerpaaffiusuni qeqertaaqqanilu ineriartortuni immikkut pisariaqartinneqartut atugassaritinneqartullu atuuttut eqqarsaatigalugit aningaasalersuinermut tunngatillugu aaqqiissuteqarnitik isumagissavaat.

6. Taamaalilluni peqataasunut nunanut ineriartorfiusunut peqataasunullu nunanut aningaasaqarnikkut ikaarsaariartorfiusunut iluaqutaasumik piujuaannartitsisumillu aningaasaqarnikkut pissarititanik aqqutissiuussinissamut aaqqissuussinernik aalajangersaasoqarpoq isumaqatigiissummik matuminnga naammassinninnissamut tapersiissutinik taarsigassarsianillu pitsaalluinnartunik piumasaqaatitaqartunik ikiorsiisoqarsinnaassalluni. Isumaqatigiissummut matumunnga tunngatillugu aaqqiissut peqataasut ataatsimeersuarnerannit oqartussaaffigineqarpoq aqunneqarluniluunniit akisussaatinneqassallunilu. Aaqqiissutip ingerlanneqarnera aalajangiisartumit ataatsimut arlalinnulluunniit tunniunneqassaaq, ilanngunneqarlutik nunani tamalaani aalajangiisartut pioreersut, peqataasut ataatsimeersuarnerisa qanoq aalajangiinerat apeqqutaalluni. Aaqqiissut aalajangiisartunut allanut nunat arlallit akornanni, nunap immikkoortuani nunallu marluk akornanni aningaasaqarnikkut teknikkikkullu ikiuunnerannik aqqutissiuisumut aamma ilaasinnaavoq, Aaqqiissummut ilassuteqaatit peqataasunut nunanut ineriartorfiusunut peqataasunullu nunanut aningaasaqarnikkut ikaarsaariartorfiusunut imm. 2-mi allassimasut naapertorlugit aningaasaqarnikkut nuussinernut ilassutaapput.

7. Peqataasut ataatsimeersuarneranni siullermi isumaqatigiissutip matuma anguniagaa imm. 6-imilu aaqqiissummut ilitsersuut naleqquttoq naapertorlugit akuersissutigissavaat, aalajangersaasartorlu arlallilluunniit aningaasaqarnikkut aaqqiissutinik, aalajangiinernik naammassinninnernillu peqataasussat aalajangiiffigissallugit. Ilitsersuut ilaatigut imaattunik imaqassaaq:

a) politikkikkut, periusissiatigut suliassatigullu pingaarnersiuinernik aalajangersaaneq, soorlu aamma aningaasaqarnikkut pissarititanik atuisinnaanermut piumasaqaatit najoqqutassiallu ersarissut nassuiaqqissaakkallu, ilanngullugit pissarititanik atuinermik aalajangersimasumik nakkutilliineq nalilersuinerlu

b) aalajangersaasartoq arlaqartulluunniit peqataasut ataatsimeersuarneranni aalajangersimasumik nalunaarutinik saqqummiussisassaaq, ilumut isumaqatigiissutip matuma naammassinissaanut suliat naleqquttut tamakkiisuunersut piujuaannartitsinersullu pillugit

c) amerlasuut aallerfigalugit aningaasaliinernut periutsit, aaqqiissutit aaqqissuussinerillu siuarsarnerat

d) eqqoriaruminartumik ersarissumillu periuseqarluni naatsorsuisinnaaneq isumaqatigiissutip naammassinissaanut aningaasaliissutit qanoq amerlatigisut pisariaqartinneqarnersut atoriaannaassanersullu takuniarlugu, eqqarsaatigineqassalluni avatangiisinut toqunartut arrortikkuminaatsut atorunnaarsinneqarnerani ataavartumik aningaasaliisoqarnissaa pisariaqartoq, kiisalu aningaasat aalajangersimasumik kukkunersiorneqartarnissaannut atugassarititaasut, aamma

e) peqataasut soqutiginnittut pisariaqartitsinerat nalilerneqarpat ikiorneqarnissaannut periutsit, aningasaqarnikkut aallerfigineqarsinnaasut pillugit paasissutissat kiisalu ataqatigiissaarilluarnerunissaq siunertaralugu aningasaleeriaatsit.

8. Peqataasut ataatsimeersuarnerisa kingusinnerpaamik aappaanni kingornalu aalajangersimasumik immikkoortortami matumani aaqqissuussaq pilersinneqartoq eqqarsaatigalgu sunniuteqarnera, peqataasuni nunat ineriartorfiusut peqataasullu nunat aningaasaqarnikkut ikaarsaariartorfiusut assigiinngiiaartunik pisariaqartitsineranik naaperiaasinnaassusaat, imm. 7-imi piumasaqaatit najoqqutassiallu taaneqartut, aningaasaliissutit inissisimanerat kiisalu suliffeqarfiit aalajangersaasarfiusut aningaasaqarnermik aaqqiissummik ingerlatinneqartut suliaat qanoq sunniuteqarluartiginerat nalilissavaat. Naliliineq tunngavigalugu aaqqiissutip sunniutaata pitsanngorsarnissaanut pisariaqartumik naleqquttumik aaqqissuussisoqassaaq, ilanngunneqarlutik innersuussutit najoqqutassiallu aqqutigalugit peqataasut pisariaqartitaannut naaperiaalluni sunniutilimmik piujuaannartitsisumillu aningaasaliinernut aaqqiissutit.

*Immikkoortoq 14*

**Utaqqiisaasumik aningaasaqarnikkut aaqqiissutit**

Nunarsuarmi avatangiisinut ingerlatsivik (GEF), GEF-imik aaqqissuusseqqilluni pilersitsinermut aalajangersagaq naapertorlugu ingerlanneqartoq, utaqqiisaasumik tunngaveqarluni qitiusumik aalajangersaasarfiuvoq, aningaasaqarnikkut aaqqissuussineq pillugu Immikkoortoq 13-imik ingerlatsinermik suliaqarluni, isumaqatigiissutip matuma atortuutinneqalernissaata peqataasullu ataatsimeersuaqqaarnissaasa akornanni piffissalerneqartumik, imaluunniit peqataasut ataatsimeersuarnerannit Immikkoortoq 13 naapertorlugu immikkoortup sorliup toqqarneqarnissaata tungaanut. Nunarsuarmi avatangiisinut ingerlatsivik suliassaq ingerlattariaqarpaa avatangiisinut toqunartunut arrortikkuminaatsunut immikkut aaqqiissutigineqartut ikiorsiullugit, suliassaqarfimmi nutaanik aaqqiissutissarsinissamut pisariaqartitsisoqarsinnaanera eqqarsaatigalugu.

*Immikkoortoq 15*

**Nalunaarut**

1. Peqataasut tamarmik isumaqatigiissummik matuminnga naammassinninniarluni aaqqiissutissat aalajangerneqarsimasut pillugit isumaqatigiissummilu anguniakkanik piviusunngortitsiniarnermut qanoq sunniuteqarnerat pillugit aalajangersimasumik peqataasut ataatsimeersuarnerannut nalunaaruteqartassapput.

2. Peqataasut tamarmik allattoqarfimmut nalunaarutigissavaat:

a) akoorutissat ilanngussaq A-mi B-milu allassimasut qanoq annertutigisumik sananeqarsimanerannik, eqqussorneqarsimanerannik avammullu nioqqutigineqarsimanerannik naatsorsueqqissaarnermit paasissutissat, annertussusaalluunniit piviusorsiortumik missingersorlugit, aamma

b) ajornanngippat naalagaaffiit atortussiassanik taakkuninnga eqqussuisimasut, suminngaanniit eqqussuisimanersut naalagaaffiillu atortussiassanik taakkuninnga avammut nioqquteqarfigineqarsimasut pillugit.

3. Nalunaarutit taakku peqataasut ataatsimeersuarneranni siullermi aalajangerneqartumik aalajangersimasumik akuttussuseqartumik isikkoqartumillu tunniunneqartassapput.

*Immikkoortoq 16*

**Sunniuteqarluarnermik naliliineq**

1. Peqataasut ataatsimeersuarnerat isumaqatigiissutip matuma sunniuteqarluarnera nalilersussavaat siullermik isumaqatigiissutip atortinneqalerneranit ukiut sisamat qaangiunneranni kingornalu peqataasut ataatsimeersuarnerannit aalajangerneqartumik aalajangersimasumik pisassalluni.

2. Nalilersuinissaq pisariinnerutinniarlugu peqataasut ataatsimeersuarnermi siullermi aaqqiissutissanik pilersitsinissamut alloriarnerit siulliit tigussavaat, taamaalioreernermilu akoorutissat ilanngussaq A-mi, B-mi C-milu allassimasut peqataanerannik nakkutilliinermut paasissutissanik assersuunneqarsinnaasunik kiisalu avatangiisini nunap immikkoortuani nunarsuarmilu assartuinermit paasisutissanik pissarsisinnaassalluni:

a) pisariaqarpat peqataasut nunap immikkoortuini teknikkikkut aningaasaqarnikkullu pisinnaasartik naapertorlugu ingerlatsissasut, nakkutilliinermut pilersaarutit, aaqqissuussinerit periuserineqartullu tamakkiisunngornissaannik siuarsaasut pioreersut sapinngisamik atorneqassallutik

b) pisariaqarpat ilaneqassasut nunap immikkoortuisa akornanni assigiinngissutsit nakkutilliinissamillu ingerlatsinissamut ingerlatsisinnaaneri eqqarsaatigalugit, aamma

c) peqataasut ataatsimeersuarnerannit aalajangerneqartumik akuttunngitsumik peqatigiit ataatsimeersuarnerannut nalunaarusiortassapput nunap immikkoortuani nunarsuarmilu nakkutilliinerit ingerlanneqartut inernerusut pillugit.

3. Imm. 1-imi nalilersuineq nassuiarneqartoq ilisimatuussutsikkut, avatangiisitigut, teknikkikkut aningaasaqarnikkullu paasissutissat tunngavigalugit ingerlanneqartassaaq, ilanngullugit:

a) imm. 2-p malitsigisaanik nalunaarusiat nakkutilliinernilu allani paasissutissat pissarsiarineqartut

b) Immikkoortoq 15-ip malitsigisaanik nalunaarusiat nunanit tunniunneqartut, aamma

c) Immikkoortumi 17-imi periutsit atortilerneqartut malitsigisaannik naammaginanngitsumik eqquutsitsinerit pillugit paasissutissat.

*Immikkoortoq 17*

**Naapertuutinngitsut**

Peqataasut ataatsimeersuarnerat sukkanerpaaq atorlugu suleriutsinik isumaqatigiissummilu matumani aalajangersakkanik naammaginartumik malinninnginnermik takunnissinnaanissamut suliffeqarfimmi periutsinik kiisalu peqataasunik aalajangersakkanik unioqqutitsisimasunik isumaginninnissamut suliaqarlunilu akuersissaaq.

*Immikkoortoq 18*

**Isumaqatigiinngissutinik saqitsaakkunnaarsitsineq**

1. Isumaqatigiinniarnernut atatillugu namminerluunniit toqqakkamik eqqissisimasumik periuseqarnikkut isumaqatigiissummik matuminnga paasinninnermik atuinermilluunniit peqataasut isumaqatigiinngissutit iperarneqassapput.

2. Peqataasoq, nunap immikkoortuani aningaasaqarnikkut pitussorneqarnermut suliniaqatigiiffiussanngitsoq, isumaqatigiissummik atortussanngortitsippat, isumaqataappat, akuersippat atuutsitsilerpalluunniit imaluunnit tamassuma kingorna qaqugukkulluunniit paarsisumut allakkatigut nalunaaruteqarsinnaavoq, isumaqatigiissummik paasinninneq atuinerluunniit pillugu isumaqatigiinngissuteqartoqarpat saqitsaakkunnaarsitsinissamik peqataasunut pituttuisumik periuseq tulliuttoq tamarmilluunniit atorneqarnissaa akueralugu pisussaaffigalugulu:

a) peqataasut ataatsimeersuarnerannit ilanngussaq sukkanerpaaq atorlugu akuerineqartumi periutsit naapertorlugit isumaqatigiissitsiniarneq

b) saqitsaassutip Nunani Tamalaani Eqqartuussivimmut suliassanngortinneqarnera.

3. Peqataasoq, nunap immikkoortuani aningaasaqarnikkut pitussorneqarnermut suliniaqatigiiffiusoq, imm. 2, litra a)-mi periuseq naapertorlugu isumaqatigiissitsiniarneq pillugu assinganik sunniuteqartumik nalunaaruteqarsinnaavoq.

4. Nalunaarut imm. 2 imm. 3-luunniit tunngavigalugu saqqummiunneqartoq atuutissaaq, aalajangersakkat tassaniittut malitsigisaanik naanissaata tungaanut imaluunniit nalunaarummik allakkatigut ilimasaarilluni paarsisumut tunniussinermit qammatit pingasut tikillugit.

5. Nalunaarutip, atorunnaarsitsinermik ilimasaarutip nutaamilluunniit nalunaarutip atorunnaanerani sulianut isumaqatigiissitsiniarnernut imaluunniit Nunani Tamalaani Eqqartuussivimmiittunut sunniuteqanngillat, saqitsaanermi peqataasut allatut isumaqatigiissuteqanngippata.

6. Saqitsaannermi peqataasut imm. 2-p malitsigisaanik periutsimik assigiimmik allamilluunniit akuersisimanngippata saqitsaassutertik saqitsaassuteqalernermik peqataasup aappaanut nalunaaruteqarnerannit qaammatit aqqaneq marluk iluanni aaqqiissuteqarfiginnaasimanngippassuk, saqitsaassuteqarnermut peqataasup arlaata noqqaassuteqarneratigut saqitsaassut isumaqatigiilernissamut ataatsimiititaliarsuarmut tunniunneqassaaq. Isumaqatigiilernissamut ataatsimiititaliarsuaq piumasaqaatitalinnik nalunaarusiussaaq. Isumaqatigiilernissamut ataatsimiititaliarsuarmut tunngatillugu periutsit ilassutaasut ilanngussamut ilanngunneqassapput kingusinnerpaamillu peqataasut ataatsimeersuarneranni tulliuttumi akuerineqassalluni.

*Immikkoortoq 19*

**Peqataasut ataatsimeersuarnerat**

1. Peqataasut ataatsimeersuarnerat matumuuna pilersinneqarpoq.

2. Peqataasut ataatsimeersuarnerannut siullermut Naalagaaffiit Peqatigiit Avatangiisinut suliniutaata pisortaa aggersaassaaq isumaqatigiissutip matuma atortinneqalerneranit kingusinnerpaamik ukioq ataaseq qaangiuppat. Tamatuma kingorna peqataasut ataatsimeersuarnerat aalajangersimasumik ileqquusumik pisassaaq ataatsimeersuarnermit aalajangerneqartumik.

3. Peqataasut ataatsimeersuarnerat qaqugukkulluunniit immikkut ittumik ataatsimiissinnaavoq ataatsimeersuarnermit pisariaqartutut isigineqarpat, imaluunniit peqataasoq allakkatigut noqqaassuteqarpat, aatsaalli peqataasut pingajorarterutaannit tapersersorneqarpat pisinnaassaaq.

4. Peqataasut ataatsimeersuarnerat ataatsimiinnermi siullermi tamarmiullutik suleriusissaq aningaasaqarnikkullu imminut tunngatillugu immaqalu ikiortitut suliaqartut pillugit aalajangersakkat isumaqatigiissutigissavaat, soorlu aamma allattoqarfiup aningaasalersornissaannut aalajangersakkat.

5. Peqatigiilluni ataatsimeersuarnerup isumaqatigiissutip naammassinissaa pillugu aalajangersimasumik killiffissiorlunilu nalilersuisassaaq. Isumaqatigiissummit suliakkiutigineqartut suliarissavai tassungalu atatillugu:

a) ikiortitut suliaqartut arfinillit taaneqartut pilersissavai, ikiortitut suliaqartut naammassinninnissamut pisariaqartinneqartutut isigineqartut

b) nunani tamalaani suliniaqatigiiffinnik, naalagaaffiit akornanni naalagaaffimmullu attuumassuteqanngitsunik suliniartunik piginnaasalinnik naammattumik, aamma

c) paasissutissat peqataasunut immikkoortoq 15 naapertorlugu nalunaarutigineqartartut aalajangersimasumik misissortarpai, taamaaliornikkut ilaatigut immikkortoq 3-mi, imm. 2, litra b), nr. iii) sunniuteqarluarnera nalilertarlugu

d) isumaqatigiissummi anguniakkat naammassinissaanut pisariaqartinneqartunik eqqarsaateqarpata aaqqiissutissanillu ilassutaasunik aalajangiilluni.

6. Peqataasut ataatsimeersuarneranni siullermi ikiortigalugu sulisitassamik pilersitsissaaq taaguuserlugu 'Avatangiisinut toqunartunik arrortikkuminaatsunik misissuinermut Ataatsimiititaliaq', isumaqatigiissut naapertorlugu suliassinneqartartussamik. Tassunga atatillugu:

a) Avatangiisinut toqunartunik arrortikkuminaatsunik misissuinermut Ataatsimiititaliami ilaasortassat peqataasut ataatsimeersuarnerannit toqqarneqassapput. Ataatsimiititaliami inuttarineqassapput akoorutissanik nalilersuinermik passussinermillu immikkut ilisimasallit naalakkersuisunit toqqarneqarsimasut. Ataatsimiititaliami ilaasortat suminngaanneerfiit assigiinngisitaartunik tunngaveqarluni toqqarneqassapput

b) ataatsimiititaliap suliassaasa aalajangertarnerat, aaqqissuussaanera ingerlanneralu peqataasut ataatsimeersuarnerannit aalajangersarneqassapput

c) ataatsimiititaliami piumasat tamanit akuerineqartassapput. Tamarmik isumaqatigiinnissaannik suliniarneq iluatsissinnaanngippat, taamalu tamarmik isumaqatigiisinneqarsinnaanatik aqqut kingullertut peqataasuni taasisinnaatitaasunilu pingasuugaanga marlunnik amerlanerussuteqarnikkut piumasaqaat akuerineqassaaq.

7. Peqataasut ataatsimeersuarneranni pingajuanni nalilersussavaat Immikkoortoq 3-mi imm. 2, litra b) suleriaatsinut tunngasut suli pisariaqartinneqarnersoq, sunniuteqarluarnera ilaatigut nalilersorneqassalluni.

8. Naalagaaffiit Peqatigiit, taassuma immikkut kattuffii aamma Det Internationale Atomenergiagentur kiisalu naalagaaffiit tamarmik isumaqatigiissummut matumunnga ilaanngitsut, peqataasut ataatsimeersuarnerannut alapernaatsutut najuussinnaapput. Suliniaqatigiiffiit kattufffiillu allat, nunani nunaniluunniit tamalaani, naalagaaffimmut attuumassuteqartut attuumassuteqanngitsulluunniit suliassaqarfimmi pisinnaasaqartut isumaqatigiissummit ilaatinneqarput, allattoqarfimmullu peqataasut ataatsimeersuarneranni alapernaatsutut najuunnissamik nalunaaruteqarsimasut isersinnaapput, peqataasunit ikinnerpaamik pingajorarterutaat akerliliisimanngippata. Alapernaatsut isersinnaanerannik peqataasinnaanerannillu apeqqut peqataasut ataatsimeersuarneranni suleriaasissaq akuerineqarsimasoq naapertorlugu oqaluuserineqassaaq.

*Immikkoortoq 20*

**Allattoqarfik**

1. Allattoqarfimmik matumuuna pilersitsisoqarpoq.

2. Allattoqarfiup suliassarai:

a) peqataasut ikiortaasalu ataatsimeersuarneranni ataatsimiinnernik aaqqissuineq pisariaqartinneqartunillu kiffartuussineq

b) isumaqatigiissutip piviusunngortinnissaanut noqqaaffigineqarnermi peqataasunut ikiuunneq, pingaartumik peqataasunut nunanut ineriartorfiusunut peqataasunullu aningaasaqarnikkut ikaarsaariartortunut

c) nunani tamalaani suliniaqatigiiffiit naleqquttut allat allattoqarfiinik pisarialimmik ataatsimoortinnissaasa qulakkeernnissaa

d) Immikkoortoq 15 naapertorlugu naleqquttunillu allanik paasissutissanik tiguneqarsimasunik tunngaveqarluni akuttunngitsumik nalunaarusiortarnissaq peqataasunut tigoriaannanngorlugit

e) suliassat sunniutilimmik naammassineqarsinnaanissaannut peqataasut ataatsimeersuarnerannit tamakkiisumik ilitsersorneqarluni allaffissornikkut isumaqatigiissutillu pillugit isumaqatigiissusiorneq, aamma

f) allaffeqarfimmi suliassanik allanik isumaqatigiissummi allassimasunik peqataasullu ataatsimeersuarnerannit suliakkiutigineqarsimasunik allanik suliaqarneq.

3. Isumaqatigiissummi matumani allattoqarfimmi suliassat Naalagaaffiit Peqatigiit avatangiisinut immikkoortortaani pisortamit isumagineqassaaq, peqataasut ataatsimeersuarneranni taasisinnaatitaasut akornanni sisamaagaangata pingasunik amerlanerussuteqarnikkut peqataasut aalajangersimanngippata allattoqarnermik suliassat nunani tamalaani suliniaqatigiiffimmut ataatsimut arlalinnulluunniit suliakkiutigineqassasoq.

*Immikkoortoq 21*

**Isumaqatigiissummi allannguutit**

1. Isumaqatigiissummut peqataasut kikkulluunniit allannguutissanik siunnersuuteqarsinnaapput.

2. Isumaqatigiissummik allannguutit tamarmik peqataasut ataatsimeersuarneranni akuerineqassapput. Allannguutissatut siunnersuutit oqaasertaat allattoqarfimmit peqataasunut nalunaarutigineqassapput ataatsimiinnissap aalajangiiffiusussatut siunnersuutigisap qaammatit ikinnerpaamik arfinillit sioqqullugit. Isumaqatigiissummik allannguutissatut siunnersuutit isumaqatigiissummik atsiorsimasunut ilisimatitsissutitut isumaqatigiissummillu paarsisumut allattoqarfimmit aamma nassiunneqassapput.

3. Isumaqatigiissummik matuminnga allannguutissatut siunnersuutit tamarmik peqataasunit sapinngisaq tamaat isumaqatigiissutigiissumik isumaqatigiissutiginiarneqassapput. Isumaqatigiinnissamut anguniagaqarneq iluatsinngippat periarfissatut kingullertut allannguutissaq peqataasunit najuuttunit taasisinnaasunillu sisamaagaangata pingasunit amerlanerussuteqarnikkut aatsaat akuerineqassaaq.

4. Allannguutip atortinneqalernissaa, isumaqatigineqarnissaa akuerineqarnissaaluunniit siunertaralugu paarsisumit peqataasunut tamanut nassiunneqassaaq.

5. Allannguummik atuuttussanngortitsineq, isumaqataaneq, akuersinerluunniit paarsisumut allakkatigut nalunaarutigineqassaaq. Allannguut imm. 3 naapertorlugu akuerineqarsimasoq, peqataasunut akuerisimasunut tamanut atuutilissaaq, isumaqatigiissummut peqataasunit ikinnerpaamik sisamaagaangamik pingasunit atuuttussanngortinneqarnernut, isumaqataanermut, akuersinermulluunniit atortuisa ullormit inissinneqarneranit ullut 90-it qaangiunneranni. Allannguutit peqataasunut tamanut atuutilissapput allannguutip akuerineqarneranit peqataasut namminneq atuuttussanngortinneqarnernut, isumaqataanermut, akuersinermulluunniit atortorisaasa inissinneqarnerannit ullut 90-it qaangiunneranni.

*Immikkoortoq 22*

**Ilanngussanik akuersineq allanngortitsinerlu**

1. Isumaqatigiissummut matumunnga ilanngussat ilaalluinnarput allatullu ersarissumik allaqqasoqanngippat isumaqatigiissummut innersuussinerit tamarmik ilanngussanut attuumassuteqartunut tamanut aamma innersuussinerupput.

2. Ilassutitut ilanngussaasinnaasut suleriaatsinut, ilisimatuussutsikkut, teknikkikkut allaffissornikkullu apeqqutinut killeqartinneqarput.

3. Suleriaatsit tulliuttut atuutissapput isumaqatigiissummut ilassutitut ilanngussat siunnersuutigineqarpata, akuerineqarpata atortinneqalerpatalu:

a) ilassutitut ilanngussat Immikkoortumi 21-imi imm. 1-imi, 2-mi 3-milu suleriaaseq naapertorlugu siunnersuutigineqarlutillu akuerineqarpata

b) ilassutitut ilanngussamik peqataasut akuersisinnaanngitsut paarsisoq allaffigalugu ilisimatissavaat kingusinnerpaamik ilanngussap akuerineqarnera pillugu paarsisup nalunaaruteqarneranit ukioq ataaseq qaangiunnerani. Paarsisup nalunaarummik taamaattumik ilisimatinneqaruni peqataasut tamaasa erngertumik ilisimatissavai. Peqataasoq qaqugukkulluunniit ilassutitut ilanngussaasimasinnaasunik akuersinnginnermik nalunaarutaasimasumik utertitsisinnaavoq, tassungalu peqataasumut ilanngussaq atuutilissalluni, kisianni litra c) naapertorlugu

c) ilassutitut ilanngussap akuerineqarnera pillugu paarsisup nalunaaruteqarneranit ukioq ataaseq qaangiuppat ilanngussaq peqataasunut litra b)-mi alajangersakkat naapertorlugit nalunaaruteqarsimanngitsunut tamanut atuutilissaaq.

4. Ilanngussamut A-mut, B-mut C-mullu allannguutissatut siunnersuutit akuersinerlu allannguutillu atortinneqalernerat isumaqatigiissummut ilassutitut ilanngussanut siunnersuutit akuersinerlu pillugit suleriuutsit assinganik suliarineqassaaq. Taamaattorli ilanngussamut A-mut, B-mut, C-mulluunniit allannguutit peqataasumut Immikkoortoq 25-mi imm. 4 naapertorlugu allannguutit pillugit nalunaaruteqarsimasumut atuutilissanngilaq, taamaassimappallu peqataasup atuuttussanngortinneqarneranut, isumaqataaneranut, akuersineranut atortussanngortinneranulluunniit atortuata inissinneqarneranit ullut 90-it qaangiunneranni atuutilissalluni.

5. Suleriaatsit tulliuttut atorneqasapput ilanngussap D-p, E-p F-illuunniit allanngortinnissaannut siunnersuut akuerineqarlunilu atortussanngortinneqarpat:

a) suleriaatsini Immikkoortoq 21-imi imm. 1 aamma 2 naapertorlugit allannguutissatut siunnersuutit

b) ilanngusamut D-mut, E-mut F-imulluunniit allannguutit peqataasunit tamanit akuerineqarpat

c) ilanngussami D-mi, E-mi F-imilu allannguut pillugu aalajangiineq peqataasunit paarsisumut ingerlaannaq nalunaarutigineqassaaq. Aalajangiinermi ulluliunneqartoq aallarnerfigalugu allannguineq peqataasunut tamanut atuutilissaaq.

6. Ilassutitut ilanngussaq ilanngussamilluunniit allannguineq isumaqatigiissummik allannguinermut attuumassuteqarpat, ilassutitut ilanngussaq allannguinerluunniit atuutilernavianngillat isumaqatigiissummi allannguutip atuutilersinnagu.

*Immikkoortoq 23*

**Taasisinnaatitaaneq**

1. Isumaqatigiissummi peqataasut tamarmik taasinermik ataatsimik taasisinnaapput, taamaattorlu imm. 2 naapertorlugu.

2. Nunat immikkoortuini suliniaqatigiiffiit aningaasaqarnikkut pituttorneqartut piginnaasaqarfimminnut tunngatillugu taasisinnaatitaapput, naalagaaffiit ilaasortarisamik isumaqatigiissummut peqataasut amerlaqataannik nalilimmik. Suliniaqatigiiffiit taakku taasisinnaanertik atussanngilaat naalagaaffiit ilaasortarisatik taasisinnaanertik atorpassuk, killormullu.

*Immikkoortoq 24*

**Atsiorneq**

Naalagaaffinnut tamanut nunallu immikkoortuini suliniaqatigiiffinnut aningaasaqarnikkut pituttuisumik isumaqatigiissut manna Stockholmimi ulloq 23. maaji 2001, kiisalu Naalagaaffiit Peqatigiit New Yorkimi qullersaqarfiani ulloq 24. maaji 2001 ullorlu 22. maaji 2002 atsiorneqarpoq.

*Immikkoortoq 25*

**Atuuttussanngortitsineq, isumaqataaneq, akuersineq atortitsilernerluunniit**

1. Isumaqatigiissut manna naalagaaffinnut nunallu immikkoortuini suliniaqatigiiffinnut aningaasaqarnikkut pituttorneqartunut atuuttussanngortinneqarnissaanut, isumaqatiginissaanut, akuerineqarnissaallu saqqummiunneqarpoq. Isumaqatigiissutip atsiorneqarluni ulloq matuneqarneranit naalagaaffiit nunallu immikkoortuini suliniaqatigiiffiit aningaasaqarnikkut pituttorneqarsimasut akuersitinneqarsinnaalissapput. Atuuttussanngortitsinermut, isumaqataanermut, akuersinermut atortitsilernermulluunniit atorneqartut paarsisumut tunniunneqassapput.

2. Nunap immikkoortuani suliniaqatigiiffit suulluunniit aningaasaqarnikkut pituttorneqarsimasut, isumaqatigiissummut peqataalersut naalagaaffiit ilaasortaasut arlaannaalluunniit isumaqatigiissummut peqataanatik, isumaqatigiissummi pisussaaffittut aalajangersarneqarsimasunut tamanut pituttugaapput. Suliniaqatigiiffimmi taamaattumi naalagaaffik ataaseq amerlanerusulluunniit isumaqatigiissummut peqataappata, isumaqatigiisut naapertorlugu pisussaaffiit piviusunngortinnissaannut akisussaaffiit qanoq agguarneqarnissaat suliniaqatigiiffimmit naalagaaffinnillu isumaqatigiissutigineqassaput. Taamaattoqartillugu suliniaqatigiiffik naalagaaffiilluunniit ataatsimoorlutik isumaqatigiissummi pisinnaatitaaffinnik atuisinnaatitaanngillat.

3. Nunap immikkoortuani suliniaqatigiiffiit aningaasaqarnikkut pituttorneqarsimasut atuuttussanngortinneqarneranut, isumaqataaneranut, akuersineranut atortussanngortinneranulluunniit atortuminni isumaqatigiissummi ilanngunneqartumi piginnaasaqarfiup annertussusaa allassavaat. Suliniaqatigiiffiit taakkua paarsisumut aamma nalunaarutigissavaat, kingunerisaanillu piginnaasaani isumalimmik allanngortoqassappat peqataasunut nalunaaruteqassalluni.

4. Peqataasoq kinaluunniit atuuttussanngortinneqarneranut, isumaqataaneranut, akuersineranut atortussanngortinneranulluunniit atortuminni nalunaarutigisinnaavaa ilanngussaq A-mi, B-mi C-miluunniit allanngortoqarpat tamanna atuuttussanngortinneqarneranut, isumaqataaneranut, akuersineranut atortussanngortinneranulluunniit atortup inissinneqarnerani aatsaat atuutilersinnaasoq.

*Immikkoortoq 26*

**Atortussanngortinneqarnera**

1. Isumaqatigiissut manna atortussanngortitsinermut, isumaqatiginninermut, akuersinermut atortuulersitsinermulluunniit atortup 50-issaata inissinneqarnerata ullut 90-issaanni atuutilissaaq.

2. Naalagaaffik nunalluunniit immikkoortuani sulianiaqatigiiffik isumaqatigiissummik atortussanngortitsinermut, isumaqatiginninermut, akuersinermut atortuulersitsinermulluunniit atortup 50-issaata inissinneqarneranit ullut 90-issaanni atortitsilernerup kingorna atuutilissaaq, naalagaaffik nunalluunniit immikkoortuani suliniaqatigiiffik pineqartoq aningaasaqarnikkut pituttorneqarsimasoq isumaqatigiissummik atortussanngortitsinermut, isumaqatiginninermut, akuersinermut atortuulersitsinermulluunniit atortumik inissiisimappat.

3. Imm. 1-imut 2-mullu tunngatillugit atortut suulluunniit nunap immikkoortuani suliniaqatigiiffimmit aningaasaqarnikkut pituttorneqarsimasumit inissinneqartut, atortunut naalagaaffinnit suliniaqatigiiffimmut pineqartumut ilaasortaasunit inissinneqarsimasunut ilanngunneqarsinnaanngillat.

*Immikkoortoq 27*

**Tamakkiisuunngitsumik akuersineq**

Isumaqatigiissummik matuminnga tamakkiisuunngitsumik akuersisoqarsinnaanngilaq.

*Immikkoortoq 28*

**Atorunnaarsitsineq**

1. Illuatungiusumut isumaqatigiissutip ulloq atuutilerneranit ukiut pingasut qaangiuppata illuatungiusup isumaqatigiissummik qaqugukkulluunniit atorunnaarsitsisinnaavoq isumaqatigiissummik paarsisumut allagaqaateqarnikkut.

2. Atorunnaarsitsinerit tamarmik atuutilissapput isumaqatigiissummik atorunnaarsitsinissamik allagaqaammik paarsisup ullormit tigusiffianit ukioq ataaseq qaangiuppat imaluunniit ullormi kingusinnerusumi allagaqaammi allanneqarsimasumi.

*Immikkoortoq 29*

**Paarsisoq**

Isumaqatigiissummik matuminnga Naalagaaffiit Peqatigiit qullersaat paarsisuussaaq.

*Immikkoortoq 30*

**Allatat ilumoortut**

Isumaqatigiissummik matuminnga allaqqaagaq, arabiamiusut, tuluttut, Frankrigimiusut, Kinamiutut, Ruslandimiutut Spaniamiutullu allassimasut tamarmik imarisamikkut assigiit Naalagaaffiit Peqatigiit qullersaanniitinneqassapput.

TAMATUMUNNGA UPPERNARSAALLUNI atsiortoq, pissusissamisut pisussaaffilerneqarsimasoq, isumaqatigiissummik matuminnga atsiorpoq.

Stockholmimi suliarineqarpoq, ulloq 22. maaji 2001.